



# PPK/S Laser Sight OPERATION INSTRUCTIONS

**DANGER**

LASER RADIATION-AVOID  
DIRECT EYE EXPOSURE

LASER DIODE CLASS IIIA  
Wavelength 635-655 nm LASER  
Output Power <5mW PRODUCT

**CAUTION:** Your airgun is not a toy. Treat it with the same respect you would a firearm. Always read all operation instructions found here and in your airgun's owner's manual. If you do not have instructions or an owner's manual, contact Umarex USA or visit [www.UmarexUSA.com](http://www.UmarexUSA.com).

**WARNING:** LASER SIGHTS ARE NOT TOYS. LASERS MUST BE USED UNDER THE SUPERVISION OF AN ADULT. IMPROPER USE OR CARELESS USE MAY CAUSE SERIOUS INJURY, ESPECIALLY TO THE EYES. AVOID DIRECT EXPOSURE TO THE LASER BEAM. AVOID SHINING AT MIRRORS. DO NOT AIM AT ANY PERSON OR ANIMAL'S EYES. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

## HOW TO MOUNT YOUR PPK/S LASER SIGHT

**CAUTION:** In order to avoid injury, keep the laser off until you are ready to aim and shoot. Make sure the laser is off when you mount or remove the laser sight.

**NOTE:** PPK/S airguns produced prior to September 2004 do not have the added trigger guard lock pin. If your gun was produced prior to this date start with step 2.

1. Remove the trigger guard lock pin. Push it through from the right side. Remove it on the left side (See Fig. A).
2. Remove trigger pin by pushing it through from the left side and removing it on the right. Remove the trigger guard (See Fig. A).
3. Insert the laser sight according to the illustration and re-insert trigger pin. Insert on the right side. (See Fig. B).
4. Tighten the screws on the laser (See Fig. C).



**NOTE:** Keep the trigger guard and trigger guard lock pin in case you want to use your PPK/S Air Pistol without the laser.

## HOW TO REMOVE YOUR PPK/S LASER SIGHT

1. Loosen the screws on the laser (See Fig. C).
2. Remove the trigger pin by pushing it through from the left side and removing it on the right. Remove laser.
3. Insert the trigger guard and re-insert the trigger pin in the right side (See Fig. B)
4. Push trigger guard into place and insert trigger guard lock pin in the left side.



**NOTE:** You must hold in the magazine release button so it doesn't fall out, when installing the PPK/S laser sight.

**If it falls out, to reinstall the magazine release button:**  
 - put the button back in the airgun  
 - line up the half moon end with the right side of the pistol  
 - hold it in place until the laser sight or trigger guard has been installed

Continued on reverse.

## HOW TO OPERATE YOUR LASER SIGHT

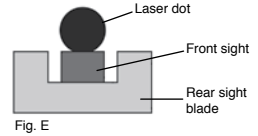
**CAUTION:** Make sure the air pistol is pointed in a SAFE DIRECTION. Keep the laser off except when shooting. Never look directly at the laser or point the laser at anything you do not intend to shoot.

Turn the laser on and aim.  
Switch pushed in = ON



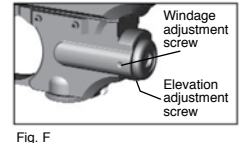
## HOW TO AIM AND ADJUST YOUR LASER SIGHT

Use the front and rear sight to aim the airgun. The laser dot should appear to sit on top of the front sight (See Fig. E). If this is not the case, make the following adjustments by using a hex key:



### Windage adjustment

If your airgun shoots too far left, turn the windage adjustment screw counter-clockwise. If your airgun shoots too far right, turn the windage adjustment screw clockwise (See Fig. F).



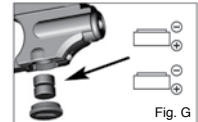
### Elevation adjustment

If your airgun shoots too high, turn the elevation adjustment screw counter-clockwise. If your airgun shoots too low, turn the elevation adjustment screw clockwise (See Fig. F).

## HOW TO INSTALL OR CHANGE THE BATTERIES

This laser sight utilizes two(2) round cell silver oxide batteries—SR44 or SR44W. Two batteries were included in the original laser sight packaging.

1. To access battery compartment, unscrew the cap on the bottom of the laser (See Fig. G).
2. Remove old batteries if present and insert new batteries keeping in mind their polarities (See Fig. G).
3. Close battery compartment by replacing cap.



**CAUTION:** Buyer and user have the duty to obey all laws governing the use and ownership of airguns and laser sights.

### Technical Data

Laser	Class III. Maximum output < 5mW
Wavelength	650 nm
Batteries	Two(2) round cell silver oxide SR44 or SR44W Ø11.6 x 5.4 / 1.55v
Mounting	Changing trigger guard
Weight / Size	160 g / 85 x 45 x 20 mm

**UMAREXUSA®**

6007 South 29th Street  
Fort Smith, Arkansas 72908 USA  
Phone: 479-646-4210  
[www.UmarexUSA.com](http://www.UmarexUSA.com)

# Manual de Instrucciones Umarex PPKS Visor Laser



Diodo Láser  
Longitud de Onda 650 nm  
Max. Salida < 1mW  
Producto Láser Clase 2

Le felicitamos por la compra del visor láser Umarex PPKS y se lo agradecemos. El ventaja de este apuntamiento láser es que no tiene que orientar la alza y el guiñón con la mira y que de esa modo puede dejar los dos ojos abiertos.

### Atención

Un apuntamiento láser no es un juguete y se lo puede utilizar únicamente bajo vigilancia de adultos. Un empleo contrario al reglamento o desatento puede provocar heridas graves, particularmente al nivel de los ojos.

### Montaje

**Atención:** Para evitar heridas apague el láser durante el montaje. Sacar el pasador del guardamonte y quitar el guardamonte. Colocar el visor láser según dibujo y volver a colocar el pasador. A continuación asegurarlo con los tornillos de fijación.



### Desmontaje

Soltar los tornillos de fijación y sacar el pasador del guardamonte. Quitar el visor láser y volver a montar el guardamonte.



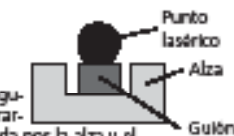
### Manejo

Poner en circuito el láser y visar con el láser



### Regulación vertical y lateral (Ajuste)

Visa con la alza y el guiñón a un objetivo seguro. Ahora el punto láserico debería encontrarse exactamente centrado en la línea formada por la alza y el guiñón (véase ilustración). Si no es así se arregla el visor láser con una llave hexagonal (SW 1,3) como sigue:



### Regulación lateral

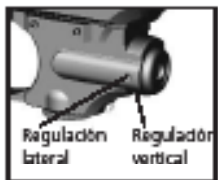
Láser demastado a la izquierda – en el sentido contrario de las agujas del reloj

Láser demastado a la derecha – en el sentido de las agujas del reloj

### Regulación vertical

Láser demastado alto – en el sentido contrario de las agujas del reloj

Láser demastado bajo – en el sentido de las agujas del reloj



### Cambio de batería

Se suministra este láser con baterías 2xSR44

Silver Oxide (óxido de plata).

1. Abrir la cámara para pilas
2. Colocar las baterías. (Fijarse en la polaridad!)
3. Cerrar la cámara para pilas.



### Datos técnicos

Láser	Clase 2
Longitud de onda	650 nanómetros
Baterías	2x pilas redondas óxido de plata SR44 o SR44W ø 11,6 x 5,4 / 1.55 V
Fijación	Montaje del guardamonte
Particularidad	Indicadora de funcionamiento trasera (diodos emisores de luz)
Peso / Tamaño	160 g / 85 x 45 x 20 mm

## UMAREX®

Sportwaffen GmbH & Co. KG  
Postfach 2720  
D-59717 Arnsberg

Donnerfeld 2  
D-59757 Arnsberg

Tel 02932 / 638-01  
Fax 02932 / 638-222

E-mail: sales@umarex.de  
Internet: www.umarex.com